Panasonic®

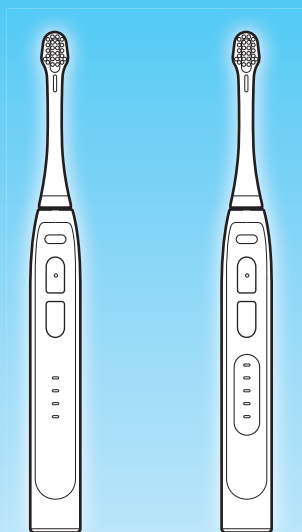
取扱説明書

一般家庭用 音波振動※ハブラシ ドルツ イオン

品番 EW-DE20・DE40

共通取扱説明書

保管用

保証書付き

※音波領域内での振動

もくじ

●お買い上げいただき、まことにありがとうございます。
●取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
●ご使用前に「安全上のご注意」(2～5ページ)を必ずお読みください。
●保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、
　取扱説明書とともに大切に保管してください。
●この取扱説明書は、EW-DE20・DE40共通です。

W9210DE402　Y0309-10410

安全上のご注意 （必ずお守りください）

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

⚠危険	「死亡や重傷を負うおそれが大きい内容」です。
⚠警告	「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。
⚠注意	「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。（次は図記号の例です）

してはいけない内容です。	実行しなければならない内容です。

⚠危険

禁止	**●下記のような医用電気機器や家庭用電気治療器の近くでは絶対に使用しない。** **＊ペースメーカー等の体内植込型医用電気機器** **＊人工心肺等の生命維持用医用電気機器** **＊心電計や点滴器等の装着型の医用電気機器** 医用電気機器や家庭用電気治療器の誤動作をまねくおそれがあります。
	●本機は充電式電池を内蔵しています。火中投入、加熱、高温での充電・使用・放置をしない。 発熱・発火・破裂の原因になります。

⚠警告

水場使用禁止	**●充電器は風呂、シャワー室で絶対に使用しない。** 感電・発火のおそれがあります。
	●お口のお手入れ以外には、絶対に使用しない。 お口の中以外の部位に使用した場合 事故やトラブルのおそれがあります。
	●電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントへの差し込みがゆるいときは使用しない。 感電・ショート・発火のおそれがあります。
	●電源コードを傷つけたり、破損させたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったりしない。また、重いものを載せたり、挟み込んだりしない。 感電・発火のおそれがあります。
	●妊娠中及び産後1か月以内は、絶対に使用しない。 口の中にトラブルをおこすおそれがあります。
	●体調のすぐれない時や発熱時は、絶対に使用しない。 事故やトラブルのおそれがあります。
	●乳幼児の手の届くところに置かない。 付属品や取りはずしのできる部品などの誤飲による事故やトラブルのおそれがあります。
水ぬれ禁止	**●充電器は水につけたり、水洗いしない。** 感電・ショートのおそれがあります。
ぬれ手禁止	**●ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。** 感電のおそれがあります。

⚠警告

●次のような方は、医師と相談のうえ、使用する。
＊心臓疾患の人　＊今までに重い病気をした人
＊急性疾患の人　＊有熱性疾患の人
＊血圧異常の人　＊感染性症疾患の人
＊悪性しゅよう（腫瘍）の人　＊血友病疾患の人
守らないと事故やトラブルのおそれがあります。
＊アレルギー体質の人、金属等でかぶれた経験のある人
守らないと口の中や手などにトラブルを起こすおそれがあります。

●お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜く。
抜かないと感電のおそれがあります。

●電源プラグや充電器にほこりが付着しないように定期的に掃除する。
守らないとほこりが付着して湿気などで絶縁不良になり、火災のおそれがあります。

●必ず交流100～240Vで使用する。
守らないと感電・発火のおそれがあります。

●改造はしない。また、製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。
火災・感電・けがのおそれがあります。修理（電池交換など）はお買い上げの販売店または、パナソニック電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

⚠注意

必ず守る

●必ず動作を止めてから、本体のお手入れをする。
守らないと痛みを感じるおそれがあります。

●歯周病がひどい人などは歯科医にご相談のうえ、使用する。
守らないとけがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。

●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず電源プラグを持って抜く。
●使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜く。
守らないと絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。

⚠注意

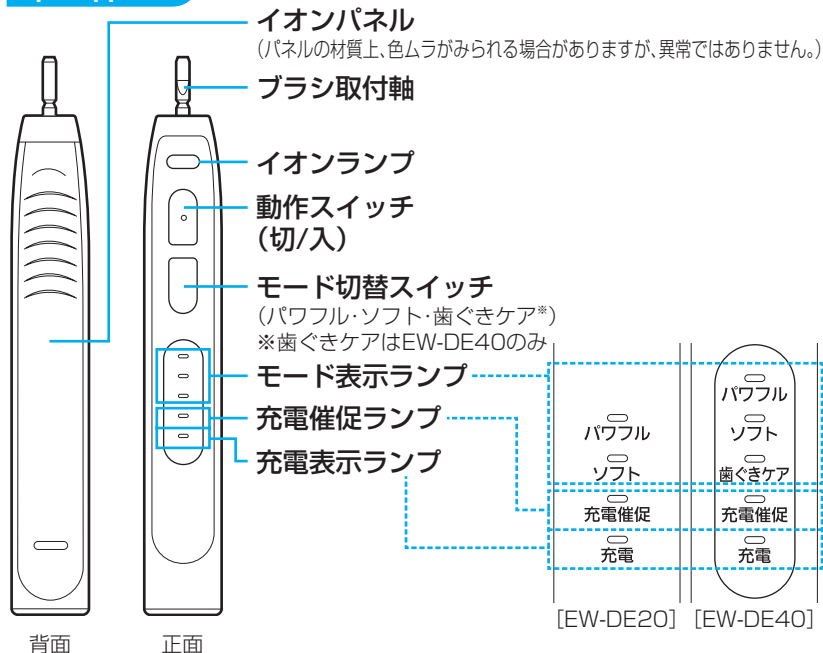
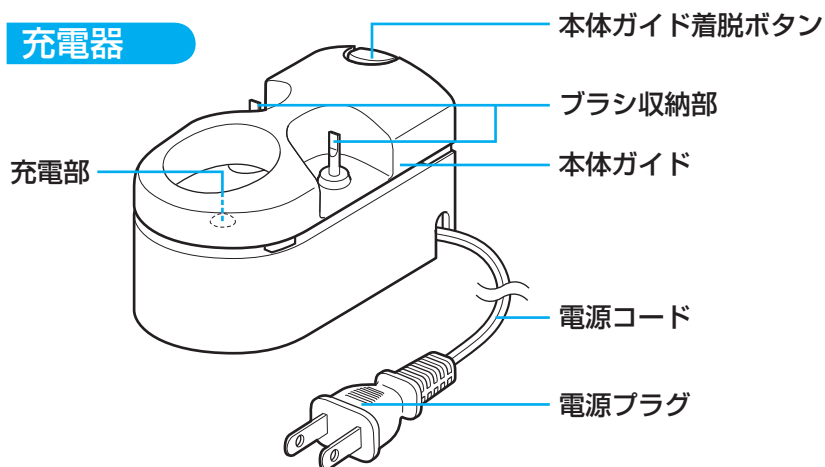
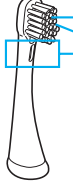
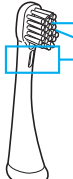
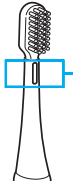
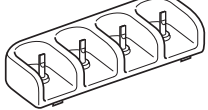
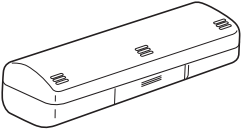
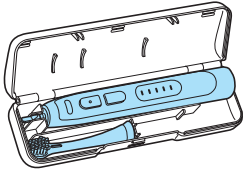
●ヤニ取り用・美白用などの研磨剤が多く含まれている歯磨き剤との併用はしない。
●歯や歯ぐきにブラシを強くあてたり、1か所に長くあてない。
●ブラシのプラスチック部分を歯にあてない。
●乳幼児や自分で操作ができない方、口腔内の感覚が弱い方などは使用しない。
●治療中の歯や不安定な入れ歯など口腔内に気になる症状がある場合は、その部位での使用はしない。
けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。

●使用して気分が悪くなった場合は、使用しない。
事故やトラブルのおそれがあります。

●本体を落としたりぶつけたりして破損したら、絶対に使用しない。
けがや故障のおそれがあります。

●充電器の上にコインやクリップなどの金属物を置かない。
熱くなり、やけどの原因になります。

各部のなまえ

本　体

付属品

	EW-DE40	EW-DE20
イオン用ダブルエッジブラシ 青色 ブラシ電極部	1本	1本
イオン用ダブルエッジブラシ ソフト ピンク ブラシ電極部	1本	1本
イオン用シリコンブラシ ［EW-DE40のみ］ ブラシ電極部	1本	—
ブラシスタンド	○	○
携帯ケース ［EW-DE40のみ］ （収納例）	○	—

お使いになる前に

はじめてお使いになる場合はこのページを必ずお読みください。

⚠警告

●**乳幼児の手の届くところに置かない。**
付属品や取りはずしのできる部品などの誤飲による事故やトラブルのおそれがあります。

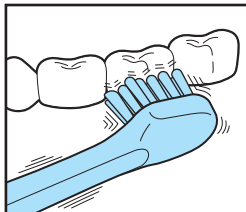
⚠注意

●**本体を落としたりぶつけたりして破損したら、絶対に使用しない。**
けがや故障のおそれがあります。

●**ヤニ取り用・美白用などの研磨剤が多く含まれている歯磨き剤との併用はしない。**
●**歯や歯ぐきにブラシを強くあてたり、1か所に長くあてたりしない。**
●**ブラシのプラスチック部分を歯にあてない。**
●**乳幼児や自分で操作ができない方、口腔内の感覚が弱い方などは使用しない。**
●**治療中の歯や不安定な入れ歯など口腔内に気になる症状がある場合は、その部位での使用はしない。**
けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。

従来の電動ハブラシと異なる音波振動※方式だから…

●**ブラシの毛先を軽く歯にあてるだけで磨けます。**
●個人差はありますが、使いはじめは音波振動によるくすぐったさなど違和感を感じる場合があります。
数回使用していただくと慣れてきます。

※音波領域内での振動

使いはじめや違和感を感じる場合は、無理をせず、ゆっくりと試しながらご使用ください。

●ヤニ取り用などの歯磨き剤は歯を研磨する作用が大きいため、おすすめできません。
一般的な歯磨き剤を少量つけてご使用ください。

●ブラシの取りつけ、取りはずしはブラシ取付軸に対し、まっすぐ着脱してください。
ななめに着脱したり、ひねりながら着脱を行うとブラシや本体が破損する原因になります。

音波振動ハブラシ ドルツ イオンは

動作中に、本体から口腔内に微弱電流を発生させイオンの力で歯垢除去力の向上をはかった音波振動ハブラシです。

イオンパネルに手が触れるように本体を握って動作させ、歯磨きをすると、歯をプラスに帯電させ、歯の表面付近にマイナスイオンを引き寄せます。

⚠危険

●**下記のような医用電気機器や家庭用電気治療器の近くでは絶対に使用しない。**
＊ペースメーカー等の体内植込型医用電気機器
＊人工心肺等の生命維持用医用電気機器
＊心電計や点滴器等の装着型の医用電気機器
医用電気機器や家庭用電気治療器の誤動作をまねくおそれがあります。

⚠警告

●**お口のお手入れ以外には、絶対に使用しない。**
お口の中以外の部位に使用した場合
事故やトラブルのおそれがあります。

⚠警告

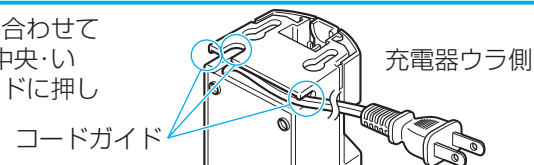
禁止	●妊娠中及び産後1か月以内は、絶対に使用しない。 口の中にトラブルをおこすおそれがあります。
	●体調のすぐれないときや発熱時は、絶対に使用しない。 ●乳幼児の手が届くところに置かない。 事故やトラブルのおそれがあります。
必ず守る	●次のような方は、医師と相談のうえ、使用する。 ＊心臓疾患の人 ＊今までに重い病気をした人 ＊急性疾患の人 ＊有熱性疾患の人 ＊血圧異常の人 ＊感染性症疾患の人 ＊悪性しゅよう(腫瘍)の人 ＊血友病疾患の人 守らないと事故やトラブルのおそれがあります。 ＊アレルギー体質の人、金属等でかぶれた経験のある人 守らないと口の中や手などにトラブルを起こすおそれがあります。

⚠注意

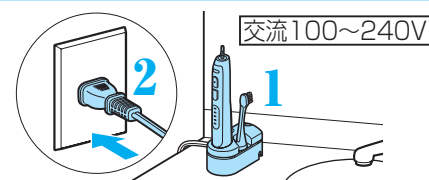
禁止	●使用して気分が悪くなった場合は、使用しない。 事故やトラブルのおそれがあります。
	●本体を落としたりぶつけたりして破損したら、絶対に使用しない。 けがや故障のおそれがあります。
必ず守る	●必ず動作を止めてから、本体のお手入れをする。 守らないと痛みを感じるおそれがあります。

充電器の設置

電源コードのセット方法

コンセントの方向に合わせて電源コードは左右・中央・いずれかのコードガイドに押し込む

洗面台や棚などに置くときは

1 水平で安定したところに充電器を置く

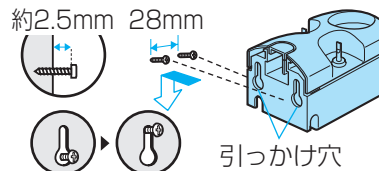
2 電源プラグをコンセントに差し込む

壁に固定するときは

※壁掛け用木ネジは付属しておりません。

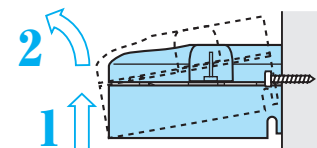
1 市販の丸木ネジ(呼び径2.7~3.1mm)を準備する

2 取付け位置を決め、28mmの間隔でネジを壁から約2.5mm浮かせるようにして締めつける

3 充電器背面の引っかけ穴( )にネジを引っかけて固定する

約2.5mm 28mm

充電器の取りはずしかた

1 上に引き上げ

2 前に出す

●本体と充電器は、乳幼児の手の届かない所に設置してください。
●壁に掛けてご使用のときは、丈夫な壁または、桟(さん)を選んで固定してください。

充電のしかた

●充電推奨温度は15〜35℃です。
●低温(15℃未満)での充電では使用時間が短くなることがあります。
また、極度の低温下(約0℃以下)では、充電しない場合があります。

⚠警告

●充電器は風呂、シャワー室で絶対に使用しない。
感電・発火のおそれがあります。

●ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。
感電のおそれがあります。

●必ず交流100〜240Vで使用する。
守らないと感電・発火のおそれがあります。

常時充電式

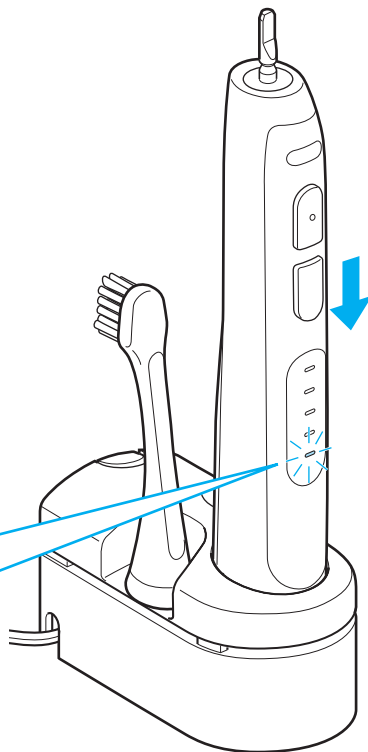
充電器に本体を

立てる

コンセントにつないだ充電器に本体を常に置いていても性能に問題はありません。

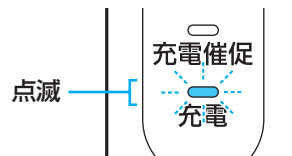
●特に低温での充電は蓄電池の寿命を短くするおそれがあるため、充電推奨温度での充電をおすすめします。
●本ハブラシはリチウムイオン電池を使っているので継ぎ足し充電をしてもメモリー効果の問題はありません。

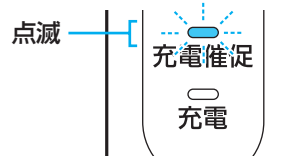
充電中は、充電表示ランプ(赤)が点灯

●ランプを正面にして本体をまっすぐ立ててください。
かたむいたり充電器に本体底面が接触していないと充電できません。
●充電完了すると、充電表示ランプ(赤)が点滅します。

⚠注意

●充電器の上にコインやクリップなどの金属物を置かない。
熱くなり、やけどの原因になります。

常時充電しない方は

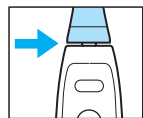
●約8時間でフル充電します。
充電完了すると、充電表示ランプ(赤)が点滅します。
●1回のフル充電で約60分間使用できます。
(電池の劣化により減少します)

充電催促機能

使用中、充電催促ランプが緑点滅したら充電時期の目安です。

●使い始め(購入直後や3か月以上放置したとき)や使用中に動作が停止したときは必ず8時間以上(充電表示ランプが点滅するまで)充電してください。
●充電中、本体が多少あたたかくなりますが異常ではありません。
●充電は、専用の充電器を使用してください。
●正常な充電をしても使用できる時間が短くなったときは蓄電池の寿命です。
(目安は約3年ですが使用・保管などの状態により大きく変化します)

使いかた

●イオン用ダブルエッジブラシ、イオン用ダブルエッジブラシ ソフト
……………………………… 歯磨き(歯垢除去)にご使用ください。
●イオン用シリコンブラシ[EW-DE40のみ付属]
……………………………… 歯ぐきのお手入れにご使用ください。

1 ブラシを 確実に取りつける

●本体とのスキマは、動作に必要なもので異常ではありません。
●ブラシの取りつけ、取りはずしはブラシ取付軸に対し、まっすぐ着脱してください。
ななめに着脱したり、ひねりながら着脱を行うとブラシや本体が破損する原因になります。

2 イオンパネルに手が触れるように 本体を握る

●ペングリップなどの持ち方で、イオンパネルに手が触れない持ち方の場合、口腔内に微弱電流は流れません。

イオンパネル

3 口の中に ブラシを入れる

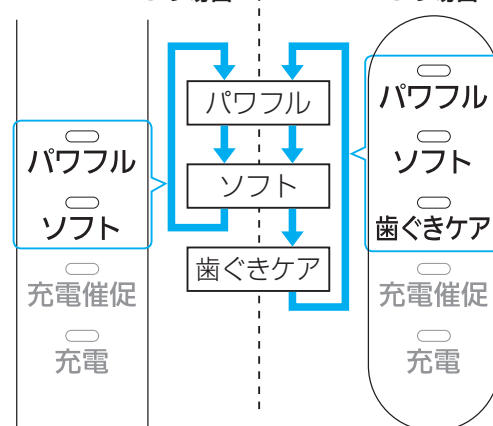
●特に歯磨き剤をご使用の場合は、とびちりを防ぐためにも、必ず動作させる前にブラシを口の中に入れてください

モード表示ランプ

●健康な歯ぐきの場合でも、使いはじめに出血することがあります。
これまでになかった刺激を与えたことが原因で、通常は1〜2週間で出血は止まります。
もし2週間以上出血が続く場合は、歯ぐきに異常(歯周病など)があることが考えられるので、使用を中止し、歯科医にご相談ください。
●本体にブラシを取りつけた状態で、ブラシを強く回さないでください。
ブラシや本体が破損する原因になります。

4 モード切替スイッチを押して モードの種類を選ぶ

●動作していない状態で、モード切替スイッチを押すと「パワフル」ランプが点灯します。
●ランプが点灯している状態で、さらにモード切替スイッチを押すとモードが切り替わります。
●モードの選択は、動作中にも行うことができます。

モード切替スイッチを押すたびにモードが切り替わります

パワフル
●通常の歯磨き
ソフト
●歯ぐきの状態が気になるときの歯磨き ●「パワフル」では、磨き感が強く感じられるときの歯磨き
歯ぐきケア
●シリコンブラシで歯ぐきのお手入れをするとき

5 モード表示ランプが点灯した状態で 動作スイッチを押して、動作させる

●口腔内に微弱電流が流れ、イオンランプが点灯します。(P17参照)
●動作開始後、ソフトスタート機能により約2秒で徐々に選択したモードの速さ、振幅になります。
●スイッチを切った後、すぐにスイッチを押すと切る直前に選択していたモードで動作します。スイッチを切った後、約5秒以上たってから、再度スイッチを押すと「パワフル」モードで動作します。
●動作中にモード切替スイッチを押すと、押すたびにモードが切り替わります。

次ページへつづく

●周囲温度は0〜40℃以内で使用してください。
それ以外の周囲温度で使用すると、動作しない場合があります。

6 使い終わったら動作スイッチを押して 動作を止める

●だ液などのとびちりを防ぐために、口の中で動作を止めてください。

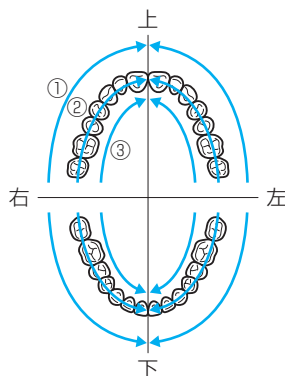
磨き時間お知らせタイマー

動作スイッチを入れてから約30秒ごとに、長めに1回、また、約2分ごとに短めに2回、動作が一時的に停止して再び動作します。

むらなく磨くために

●口の中をむらなく均等に磨くには、毎回同じ順序で、どの個所にも同じ時間をかけて磨くことが大切です。30秒ごとの、磨き時間お知らせタイマーを活用して、磨き残しの個所ができないよう心がけましょう。

[磨き順序の例]

●口の中を上下、左右で4つのパートに分け、1つのパートを①歯の表側 ②かみ合わせ面 ③歯の裏側 のような順に①～③を30秒間で磨きます。
他のパートも同様に磨き、口の中全体を2分を目安にして磨きます。

※モード切替スイッチを押した場合、押したときから30秒ごとに動作します。
※「歯ぐきケア」モードではタイマーは動作しません。

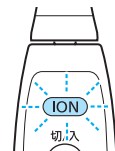
押しあてすぎ防止機能

ブラシを押しつける力が強すぎると、ブラシの振幅が小さくなります。

●歯磨き以外の目的に使用しないでください。
●落としたり乱暴に扱ったりしないでください。
●外観を損うおそれがありますので、整髪料、ハンドクリームなどが本体につかないようにしてください。
●イオンパネルについた歯磨き剤や水垢（みずあか）が乾燥して固まると、口腔内に微弱電流が十分に流れない場合があります。
定期的なお手入れをおすすめします。

イオンランプ

●イオンパワーを確認できます。

イオンランプは、微弱電流発生機構が動作（P9参照）し、歯にイオンパワーが働いている状態を点滅と点灯でお知らせします。

※鏡を見ながら使用すると、確認しやすくなります。

イオンランプは、ブラシとイオンパネルの間の電流を検知し点灯します。

イオンランプがこんなときは・・・

●口の中に微弱電流が十分に流れず、点灯しないときがあります。

- 手が乾燥しているとき
  ⇒手をぬらしてから使うことをおすすめします。
- イオンパネルに歯磨き剤や水垢が固着しているとき
  ⇒イオンパネルを十分にお手入れしてからお使いください。
- イオンパネルに触れずに磨いているとき
  ⇒イオンパネルに触れるように握って磨いてください。（P14参照）

●以下のような場合には、口の中に入れていないときでも点灯することがありますが、異常ではありません。

- 磨き終わって、動作スイッチを切らずに口からブラシを出した直後
  ⇒ブラシや本体に付着しただ液や水分を通じて微弱電流が流れると点灯します。
- 動作させながら本体を水洗いしているとき
  ⇒水洗いしている水道水を通じて微弱電流が流れると点灯します。
  （ブラシ取付軸とイオンパネル間に水がついているため）
- 動作させながらイオンパネルとブラシのイオン電極部またはブラシ取付軸を手などで触っているとき
  ⇒手などに付着している水分を通じて微弱電流が流れると点灯します。

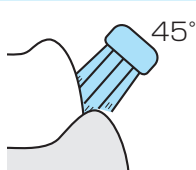
上手な磨きかた

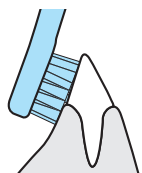
⚠注 意

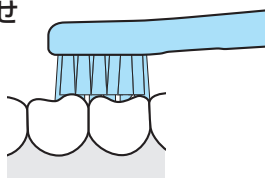
●歯や歯ぐきにブラシを強くあてたり、1か所に長くあてたりしない。
●ブラシのプラスチック部分を歯にあてない。
けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。

イオン用ダブルエッジブラシ／ダブルエッジブラシ ソフト

●歯磨きにご使用ください。

歯面や歯と歯ぐきの境目

●45° にあてる
●特に気になる歯間は山切りエッジ毛が入り込むようにあてる
●ソフトタイプは
サイド極細毛が歯と歯ぐきの境目にあたるように

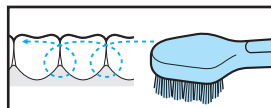
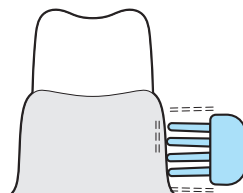
前歯の裏側や歯並びの悪いところ

●タテにあて
●角度に沿ってあてる

かみ合わせ（奥歯）

●上から90° にあてる

あてる強さ

●ブラシの毛先が歯に軽く触れる程度にあててください。

動かしかた

●弧を描くようにゆっくりと動かしてください。

イオン用シリコンブラシ [EW-DE40]

●歯ぐきに90° にあてる

●歯ぐきのお手入れにご使用ください。
●歯ぐきに軽くあててください。
●ブラシの動作モードは、動きが断続的に変化して、気持ちよく刺激できる「歯ぐきケア」モードをおすすめします。（「パワフル」「ソフト」でも使用できます）
●シリコンブラシは、歯にあてないようにご使用ください。（シリコンブラシの劣化の原因になります）

あてる強さ

●ブラシの毛先が軽く歯ぐきに触れる程度にあててください。
（強くあてすぎると、毛先の動きが止まってしまいます）
●ナイロン毛のハブラシのように、ゴシゴシ磨いている感じはありません。

あてる時間

●1日1回2分間ぐらいの使用をおすすめします。
●特に気になる部位は、1か所10～20秒念入りにあててください。
●その他の部位はブラシをゆっくりと動かしながら、歯ぐき全体にあててください。

ブラシの交換について

●イオン用ダブルエッジブラシ/ダブルエッジブラシ ソフトは3か月を目安に新しいものと交換してください。
毛先が広がったブラシでは、効果的なブラッシングができません。
また、シリコンブラシも外観形状に変形がなくとも衛生上、3か月を目安に交換してください。

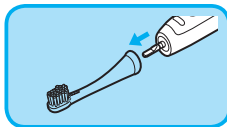
●シリコンブラシは、強く引っぱったり、かんだりするとちぎれることがあるため、取り扱いにご注意ください。
●ブラシの取りつけ、取りはずし時に、ブラシ取付軸に回転方向の強い力をくわえないでください。本体やブラシの故障の原因になります。

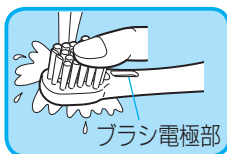
使い終わったら

ブラシと本体の洗いかた

●動作を止めてから、水洗いしてください。

本体から**ブラシをはずす**

●ブラシ取付軸に対し、まっすぐ着脱する。
●ななめに着脱したり、ひねりながら着脱しない。
（ブラシや本体が破損する原因になります）

ブラシを水洗いする

●水洗い後は、よく振って水気を切る。
●ブラシ電極部の汚れは十分に洗い流す。
●ブラシの毛を強く引っぱらない。
（毛が抜ける原因になります）
●イオン用シリコンブラシは無理に広げて洗わない。（破損の原因になります）
●80℃以上のお湯では洗わない。
●本体にブラシを取りつけた状態で、ブラシを強く回さない。
（破損の原因になります）

本体を水洗いする

●イオンパネルについた、歯磨き剤や水垢は十分に取り除く。
●防水ゴムは、傷つけたり、固いものでこすったりしない。（内部に水が入る原因になります）
●40℃以上のお湯で洗ったり、本体を水の中に放置したりしない。

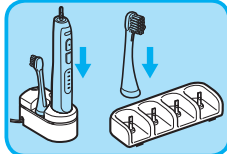
洗い終わったら

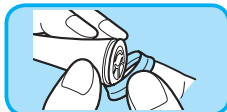
水洗い後はタオルなどで**水分をふき取る**

●ぬれたまま充電しない。（破損の原因になります）

本体を**充電器に立てる**

ブラシを**ブラシ収納部**または**ブラシスタンドに立てる**

●ブラシ収納部にブラシを収納する場合は、ブラシ面を充電器の背面に向けて立てることをおすすめします。
（前面に向けて立てるとブラシが本体に触れる原因になります）

識別リングがはずれたら

左図のようにブラシの凹部（みぞ）と識別リングの凸部をしっかり合わせて取りつけてください。
●切れやすいので強く引っぱらないでください。
●識別リングがない状態で使っても性能に影響はありません。

お手入れのしかた

⚠警告

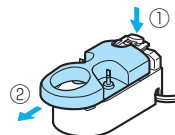
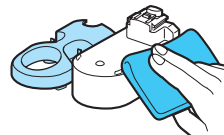
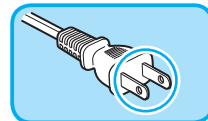
●充電器は水につけたり、水洗いしない。
感電・ショートのおそれがあります。

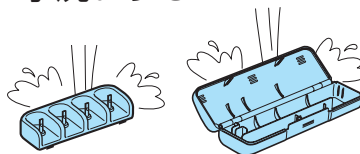
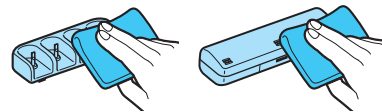
●ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。
感電のおそれがあります。

●お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜く。
抜かないと感電のおそれがあります。

●電源プラグや充電器にほこりが付着しないように定期的に掃除する。
守らないとほこりが付着して湿気などで絶縁不良になり、火災のおそれがあります。

充電器のお手入れ

1.本体ガイド着脱ボタンを押しながら本体ガイドを引きぬき
本体ガイドをはずす

2.充電部・本体ガイドの汚れを布で
ふき取る

6か月に一度は、電源プラグの金属部の間を
からぶきする

ブラシスタンド・携帯ケースのお手入れ

1.**水洗いする**

2.水洗い後は水分を**ふき取る**

●洗剤を使用する場合は中性洗剤をご使用ください。
●シンナーやベンジン、アルコールは故障や部品の割れ・変色などの原因になるため絶対に使用しないでください。

故障かな?と思ったとき（下記の点検をお願いします）

こんなとき	考えられる原因	処置
歯にブラシを押しあてると動作が弱くなる	押しあてすぎ防止機能が働いている(P16参照)	ブラシを軽くあててください
充電しても数分しか使えない	本体が充電器にまっすぐ立てられていない(P12参照)	本体の底が充電器の充電部に接触するようにまっすぐ立ててください
充電しても数分しか使えない	充電時間が短い	蓄電池を活性化するために8時間以上連続充電してください(P13参照)
充電しても数分しか使えない	蓄電池の寿命(約3年)	販売店またはパナソニック電工お客様ご相談窓口にご連絡ください。(防水性能劣化、故障の原因となるため、ご自分では取替できません)
充電催促ランプが点滅せずに止まる	蓄電池の寿命(約3年)	販売店またはパナソニック電工お客様ご相談窓口にご連絡ください。(防水性能劣化、故障の原因となるため、ご自分では取替できません)
動作しない	購入直後または3か月以上放置していた	蓄電池を活性化するために8時間以上連続充電してください(P13参照)
動作スイッチを押すと振動が徐々に大きくなる	ソフトスタート機能が働いている(P15参照)	故障ではありません そのままご使用ください
動き出して約30秒おきに動作が一時的に停止して再び動き出す	磨き時間をお知らせするためのタイマー機能です(P16参照)	故障ではありません そのままご使用ください
ブラシの向きが動く(ブラシ取付軸が左右に小さく回る)		故障ではありません 位置をもどしてご使用ください
ブラシの動作が弱くなった	ブラシが正面を向いていない	左右にまわったまま、位置がもどらない場合や、回転する場合は、販売店に修理を依頼してください
すっぱい味がする	口腔内へ微弱電流を流していますので味・電流を感じる場合があります。(注)味・電流は不快でないレベルで設定しているため個人差、体調、慣れ等により感じない場合があります。	故障ではありません 気になる方は、ソフトモードでのご使用をおすすめします(パワフルモードより電流が弱いため感じにくくなります)
磨いていないのにイオンランプが点灯する		使いかた「イオンランプ」の説明をご確認ください。(P17参照)
磨いているのにイオンランプが点灯しない		使いかた「イオンランプ」の説明をご確認ください。(P17参照)

点検後なお異常がある

▼

使用を中止

▼

お願い

このような場合、事故防止のため必ず販売店に本体と充電器を一緒にして点検・修理を依頼してください。

⚠警告

●**製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。**
火災・感電・けがの原因になります。
修理(電池交換など)はお買い上げの販売店または、パナソニック電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

愛情点検 長年ご使用の音波振動ハブラシ ドルツ イオンの点検を！

こんな症状はありませんか		ご使用中止
・コードや電源プラグが異常に熱い。 ・動作中に異常な音、振動がする。 ・本体・充電器が変形していたり、こげくさい臭いがする。	▶	故障や事故防止のため、使用を中止し、電源プラグをコンセントから抜いて、必ず販売店に点検をご相談ください。

別売品

最寄りの販売店へご用命ください。なお、「本体品番（EW-DE20･DE40）」と「替ブラシ品番」をご確認のうえ、お買い求めください。

別売替ブラシ

イオンタイプ専用（※下記以外のブラシでは口腔内に微弱電流は流れません）

製品名		品番	本数
イオン用ダブルエッジブラシ		EW0904	2本
イオン用ダブルエッジブラシ ソフト		EW0905	2本
イオン用シリコンブラシ		EW0902	2本
イオン用カーブネックブラシ		EW0901	2本
イオン用カーブネックブラシ ソフト		EW0903	2本

音波振動ハブラシ専用（※口腔内に微弱電流は流れません）

製品名	品番	本数
歯間クリアブラシ	EW0943	4本
山切りブラシ（Vヘッド）	EW0910	2本
	EW09104	4本
ベーシックブラシ	EW0911	2本
フロートブラシ	EW0920	2本
カーブフロートブラシ ソフト	EW0924	2本
シリコンブラシ	EW0932	2本
カーブフロートブラシ	EW0922	2本
マルチキャッチブラシ	EW0923	2本
ポイント磨きブラシ	EW0940	2本
舌クリーニングブラシ	EW0941	2本
こども用ソフトブラシ	EW0942	2本

※3アングルブラシ（EW0900）、両面シリコンブラシ（EW0931）は、手元での本体振動が大きくなるためご使用はおすすめできません。
※舌クリーニングブラシ（EW0941）は、ソフトモードでご使用ください。
※音波振動ハブラシ用以外の別売替ブラシやフロス、回転ブラシ、スイングブラシはご使用できません。

定格・仕様

電源方式	充電式	
充電時間	8時間	
定格電圧	AC 100-240V　50-60Hz	
使用蓄電池	リチウムイオン電池（Li-ion）（DC 3.6V 530mAh）	
消費電力	2W（充電時）	
使用時間	使用時間　約60分※（室温20℃にてフル充電後300g負荷時）	
大きさ	本体	太さφ25～30×長さ170mm
	充電器	高さ47×幅44×奥行80mm
質量（重量）	本体	約125g
	充電器	約145g

※電池の劣化により減少します。

蓄電池の寿命と交換

蓄電池の寿命と交換

●**寿命**　3年程度（ただし、保証は1年）です。また、フル充電しても使用回数が極端に少なくなった場合は寿命と考えられます。
（蓄電池寿命は使用･保管などの状態により大きく変化します。）

●**交換**　蓄電池の交換は必ずお買い上げの販売店または、お客様ご相談窓口にご相談ください。
ご自分で行うと防水機能が維持できず故障するおそれがあります。

製品を廃棄するときのお願い

（リチウムイオン電池リサイクルにご協力を）

⚠危険

本機専用の充電式電池です。この機器以外に使用しない。
取り出した充電式電池は充電しないでください。
●火への投入、加熱をしない。
●くぎを刺したり、衝撃を与えたり、分解・改造をしない。
●⊕と⊖を金属などで接触させない。
●ネックレス、ヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しない。
●火のそばや炎天下など高温の場所で充電・使用・放置しない。
発熱・発火・破裂の原因になります。

⚠警告

取り出した充電式電池は乳幼児の手の届くところに置かない。
誤って飲み込むと、体に悪影響を及ぼします。
●万一、飲み込んだと思われるときは、すぐに医師にご相談ください。

電池の液が漏れたときは、素手で液をさわらず、以下の処置をする。
●液が目に入ったときは、失明のおそれがあります。
目をこすらずに、すぐにきれいな水で洗ったあと医師にご相談ください。
●液が体や衣服に付いたときは、皮フの炎症やけがの原因になるので、きれいな水で十分洗い流したあと、医師にご相談ください。

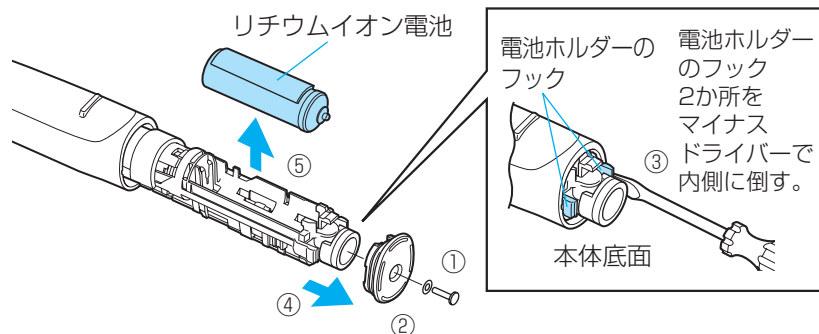
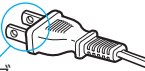
製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。
火災・感電・けがの原因になります。
修理（電池交換など）はお買い上げの販売店または、パナソニック電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

この製品に使用しておりますリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。
ご使用済み製品の廃棄に際してはリチウムイオン電池を取り出し、充電式電池リサイクル協力店へ。

本製品の使用電池

名　　称	円筒密閉型リチウムイオン（Li-ion）蓄電池
公称電圧	DC 3.6V
数　　量	1本

廃棄電池の取り出しかた

この図は、製品を廃棄するための図であり、修理用の図ではありません。分解した場合、修復は不可能です。

● 完全に放電させてから分解してください。
● 分解するときはドライバーを使って、次の手順で分解してください。
①～②をはずす。
ブラシ取付軸（P6参照）を押しながら③のフックをはずす。
④～⑤の手順で分解する。
● 取り出したリチウムイオン電池は⊕⊖をショートさせないように注意してください。

取り出した廃棄電池は、リサイクルボックス設置の販売店へお持ちください。

海外でのご使用について

この商品は…

A-2プラグ

電　圧：100〜240V
プラグ：A-2タイプ
の国／地域で使えます。

A-2プラグ以外の地域では、市販のプラグアダプター※を別途ご準備ください。（※電圧の交換はできません）

C-2	B-3	BF(S-3)	O
			アース付タイプも使えます

下表でご確認のうえ、ご使用ください。

例）アメリカ合衆国 …… そのまま使えます。
　　イタリア …………… 市販のC-2プラグアダプターが必要です。
　　グアム島･サイパン島 … そのまま使えます。
　　台湾 ………………… 地域によっては、市販のOプラグアダプターが必要です。

世界の電圧とプラグ<World Voltage and Plug Chart>

地域	国／地域	電　圧	プラグ
北米	アメリカ合衆国	120/208/240	A-2
	カナダ	120/208/240	A-2、BF
	ハワイ	120/208/240	A-2
ヨーロッパ	イギリス	230/240	B-3、BF、O
	イタリア	125/220/230	C-2
	オーストリア	220/230	C-2、B-3
	オランダ	220/230	C-2
	ギリシャ	220/230	C-2、B-3
	スイス	220/230	C-2、B-3、BF
	スウェーデン	220/230	C-2
	スペイン	127/220	A-2、C-2
	デンマーク	220/230	C-2
	ドイツ	127/220/230	C-2
	ノルウェー	230	C-2
	ハンガリー	220	C-2
	フィンランド	220/230	C-2
	フランス	127/220/230	C-2、O
	ベルギー	127/220/230	C-2
	ロシア	127/220	A-2、C-2
オセアニア	オーストラリア	240/250	O
	グアム島	110/120/240	A-2
	サイパン島	110	A-2
	トンガ	240	O
	ニュージーランド	230/240	O
	フィジー	120/240	A-2、C-2、O

地域	国／地域	電　圧	プラグ
アジア	**日本**	**100**(一般家庭)	**A-2**
	インド	230/240/250	C-2、B-3、BF
	インドネシア	127/220/230	A-2、C-2、B-3、BF
	シンガポール	110/230	B-3、BF
	タイ	220/240	A-2、C-2、BF
	大韓民国	100/110/200/220	A-2、C-2、BF、O
	台湾	110/220	A-2、O
	中華人民共和国	110/220	A-2、C-2、B-3、BF、O
	フィリピン	110/115/220/230/240	A-2、C-2、B-3、BF、O
	ベトナム	110/120/220/230	A-2、C-2
	香港特別行政区	200/220	C-2、B-3、BF
	マカオ特別行政区	115/127/220	A-2、C-2、B-3
	マレーシア	240	C-2、B-3、BF
中南米	アルゼンチン	220/225	C-2、BF、O
	プエルトリコ	120	A-2
	ブラジル	127/220	A-2、C-2
	メキシコ	120/125/127	A-2
中東・アフリカ	アラブ首長国連邦	220/230/240	C-2、B-3、BF
	エジプト	220	C-2、B-3、BF
	クウェート	240	C-2、B-3、BF
	トルコ	220/230	A-2、C-2
	南アフリカ共和国	220/230/240/250	C-2、B-3、BF
	モロッコ	115/127/220	C-2

保証とアフターサービス（よくお読みください）

修理・使いかた・お手入れなどは

■まず、お買い上げの販売店へご相談ください

▼お買い上げの際に記入されると便利です

販　売　店　名			
電　　　　話	（　　　　　　　）	―	
お買い上げ日	年	月	日

修理を依頼されるときは

「故障かな？と思ったとき」（P.22 〜 23）でご確認のあと、直らないときは、まず電源プラグを抜いてお買い上げ日と以下の内容をご連絡ください。

●製　品　名	音波振動ハブラシ ドルツ イオン
●品　　　番	EW-DE20･DE40
●故障の状況	できるだけ具体的に

●保証期間中は、保証書の規定に従って、お買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、おそれ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。

保証期間：お買い上げ日から本体･充電器１年間（ただし、ブラシは消耗品ですので、保証期間内でも「有料」とさせていただきます）

●保証期間終了後は、診断をして修理できる場合は、ご要望により修理させていただきます。

＊修理料金は、次の内容で構成されています。

技術料 診断・修理・調整・点検などの費用
部品代 部品および補助材料代
出張料 技術者を派遣する費用

＊補修用性能部品の保有期間 5年
当社は、この音波振動ハブラシ ドルツ イオンの補修用性能部品（製品の機能を維持するための部品）を、製造打ち切り後５年保有しています。

■転居や贈答品などでお困りの場合は、以下の窓口にご相談ください

パナソニック電工お客様ご相談窓口のご案内

修理・お手入れ・お取扱い・工事などのご相談は、まずお買い求めの販売店・工事店へお申し付けください。

・転居や贈答品などでお困りの場合は、商品名・品番をご確認の上、下記窓口へ

●修理に関するご相談は……………………

修理ご相談センター

ナビダイヤル（全国共通番号） 0570-081-365（ハイ 365日）
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。
365日／受付9時～20時

ただし、携帯電話･PHS･IP/光電話等は下記の電話番号へおかけください。

大阪 ☎06-6906-1090 〒571-8686 大阪府門真市門真1048 パナソニック電工テクノサービス（株）
札幌 ☎011-261-6401㈻ 名福 ☎052-551-7900㈻
東京 ☎03-5392-7190㈻ 福岡 ☎092-622-0531㈻

●使いかた・お手入れなどのご相談は…

パナソニック お客様ご相談センター 365日 受付9時～20時

電話 フリーダイヤル 0120-878-365（パナは 365日）
※携帯電話･PHSからもご利用になれます。
■上記番号がご利用いただけない場合…06-6907-1187
■FAX フリーダイヤル …0120-878-236

※ご使用の回線（IP電話やひかり電話など）によっては、回線の混雑時に数分で切れる場合があります。
※㈻印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。
※所在地、電話番号、受付時間などが変更になることがあります。
0911

※「よくあるご質問」「メールでのお問い合わせ」などはホームページをご活用ください。
http://panasonic.co.jp/cs/

ご相談におけるお客様に関する情報のお取り扱いについて

パナソニック電工株式会社およびパナソニック電工グループ関係会社(以下「当社」)は、お客様の個人情報をパナソニック製品に関するご相談対応や修理サービスなどに利用させていただきます。併せて、お問合せ内容を正確に把握するため、ご相談内容を録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくときのために発信番号を通知いただいておりますので、ご了承願います。当社は、お客様の個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に個人情報を開示･提供いたしません。個人情報に関するお問合せは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

製造元 パナソニック株式会社
パナソニック電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地

〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
   (イ) 無料修理をご依頼になる場合には、商品に本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
   (ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼になれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
2. ご転居の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご相談ください。
3. ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
   (イ) 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
   (ロ) お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下等による故障及び損傷
   (ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧、指定外の使用電源（電圧、周波数）などによる故障及び損傷
   (ニ) 車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
   (ホ) 一般家庭用以外（例えば業務用等）に使用された場合の故障及び損傷
   (ヘ) 本書のご提示がない場合
   (ト) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
   (チ) 持込修理の対象商品を直接お客様ご相談窓口などに送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理等を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. お客様ご相談窓口は、取扱説明書をご参照ください。

修理メモ

※ お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
※ この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にお問い合わせください。
※ 保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については、取扱説明書をご覧ください。
※ This warranty is valid only in Japan.

Panasonic

持込修理

音波振動ハブラシ ドルツ イオン保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品番	EW-DE20・DE40
保証期間	お買い上げ日から 本体・充電器 1年間 （ただし、付属品は除きます）
※お買い上げ日	年 月 日
※お客様	ご住所 お名前 様 電話（ ） ー
※販売店	住所・販売店名 電話（ ） ー

見本

製造元 パナソニック株式会社
パナソニック電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地 TEL（0749）26-7890

ご販売店様へ ※印欄は必ず記入してお渡しください。

キリトリ線